

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

N. fornitore/
Supplier No. 91001509
VAT reg.nr.: IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
Free

Porto
assegnato/
Not Free

7 Consegna / Delivery

Ferrovia/
Rail

Trasporto /
Freight

Espresso/
Express

Trasportatore/
Carrier

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms
EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n.
Delivery Note No.

32518788

**4 Data spedizione/
Shipping Date**

17.04.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

see below

**10 Vostro riferimento /
Your Reference**

413

**15 Altre informazioni/
Additional Data**

**12 Nostro reparto/
Our Department**

SA/HZA-OSC1
Stefanie Harrer

13 Tel.

+49 (9132) 82-5332

**14 Nr. destinatario/
Receiver No.**

24466

**16 Nr. d'ordine/
Order No.**

198537

**19 Codice destinazione/
Shipping Code**

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

**21 Imballaggio/
Packing**

21 x 0000SON, 336 x KLT 4314

**25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address**

**20 Porto
franco/
Free**

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

Porto
assegnato/
Not Free

27 Art.

**28 Articolo cliente /
Receiver Part No.**

Descrizione

Description / Part No. / Pack

**30 Quantità /
Quantity**

**31 ME /
Unitaria**

Consegna/Delivery

Handling Unit

001

9009105671

F-600662.03.6207#S

6.400 PZ

32518788/10

Cuscinetto a sfere insolcate

084882476-0000-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

952482

ACCETTAZIONE MERCE

952489

Quantità dichiarata: 6400

952483

Quantità effettiva:

952488

Tipo Imballaggio:

952484

Quantità Imballi: 8

952487

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

952486

Data controllo: 21.04.18

952485

Firma

952485

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003920601

Lotto / Batch
0027999087

Quantità / Quantity
6.400 PZ

Ursprungsland / Country of origin
R.P. Cinese

002

9000112973

F-604633.LTR1-H84#S

6.240 PZ

32518792/10

Anello esterno

083465960-4350-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

952482

ACCETTAZIONE MERCE

952489

Quantità dichiarata: 6240

952368

Quantità effettiva:

952367

Tipo Imballaggio:

952366

Quantità Imballi: 5

952366

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

952366

Data controllo: 21.04.18

952366

Firma

952366

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885401

Lotto / Batch
0029271112

Quantità / Quantity
6.240 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

003

9000112873

F-604633.RTR1-H84#S

5.760 PZ

32518794/10

Cuscinetto a rulli conici

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

952482

ACCETTAZIONE MERCE

952489

Quantità dichiarata: 5760

952483

Quantità effettiva:

952488

Tipo Imballaggio:

952484

Quantità Imballi: 6

952487

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

952486

Data controllo: 20.04.18

952485

Firma

952485

**FAG****SCHAEFFLER**

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr /
 Delivery Note No.

32518788

4 Data spedizione /
 Shipping Date

17.04.2018

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
		083465731-4350-10			952376
					952375
					952377
					952378
					952374
					952379

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003885501

Lotto / Batch
 0029271021

Quantità / Quantity
 5.760 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 Ungheria

004 9000112573

F-563739.04.RTR1-H84#S

5.760 PZ

32518797/10

Cuscinetto a rulli conici

083563415-4350-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l. 952496**ACCETTAZIONE MERCE** 952497

Quantità dichiarata: 5160 952500

Quantità effettiva: 952495

Tipo Imballaggio: 6 952498

Quantità Imballi: 6 952499

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 24.04.18

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003885301

Lotto / Batch
 0029188941

Quantità / Quantity
 5.760 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 Ungheria

005 9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S

4.992 PZ

32518801/10

Anello esterno

084568747-4350-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l. 779630**ACCETTAZIONE MERCE** 779628

Quantità dichiarata: 4993 779629

Quantità effettiva: 779627

Tipo Imballaggio: 4

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 21.04.18

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003885201

Lotto / Batch
 0029267543

Quantità / Quantity
 4.992 PZ

Ursprungsland / Country of origin
 Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	952482	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
2	952489	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ

Pagina 2/5



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

32518788

4 Data spedizione/
Shipping Date

17.04.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
3	952483	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
4	952488	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
5	952484	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
6	952487	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
7	952486	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
8	952485	233,6 KG	234,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
9	952370	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
10	952368	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
11	952367	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
12	952366	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
13	952369	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
14	952376	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

32518788

4 Data spedizione/
Shipping Date

17.04.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
15	952375	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
16	952377	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
17	952378	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
18	952374	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
19	952379	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
20	952496	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
21	952497	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
22	952500	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
23	952495	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
24	952498	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
25	952499	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
26	779630	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	

Pagina 4/5

**SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**32518788**4 Data spedizione/
Shipping Date**17.04.2018**

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	084568747-4350-10	Quantità:
17	779628	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	1248 PZ
				Articolo	084568747-4350-10	Quantità:
28	779629	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	1248 PZ
				Articolo	084568747-4350-10	Quantità:
29	779627	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	1248 PZ
				Articolo	084568747-4350-10	Quantità:
						1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

21	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON
336	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Spedition
SCHWEITZER GMBH
DE -71634 LUDWIGSBURG

L a d e l i s t e : 17129850

Version: 1

BLATT: 1

Wir sind Verzichtskunde ab 1.7.98 Sie erhalten durch:

T Nr	SLB-Nr	MVA-Nr	Packstueck_Nr.	Anz	Verp	Gew.Kg	Anschrift	Frank
1	22/217913	32518788	952482- 952489	8	KP22	1872.0	GETRAG S.p.A.	EXW
		32518792	952366- 952370	5	KB00	830.0	IT -70026 Modugno	
		32518794	952374- 952379	6	KB00	1470.0		
		32518797	952495- 952500	6	KB00	1500.0		
		32518801	779627- 779630	4	KB00	664.0		

mit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebenen Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung/Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet/ Drittland.

Brutto o. LG = frachtpfl. Gewicht 29 6336.0 E N D B L A T T

Schweinfurt, 17-APR-18 08:37 Tats. Brgew: 6336.0 kg Fuer: SPEDITEUR

KFZ: Kennz.

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003172 vom 17.04.2018



18-003172

Ludwigsburg, 17.04.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER KG Schaeffler Accounting Services Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.04.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.04.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes				
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
1	32518788	29	EP	Getriebeteile
2	32518792			
3	32518794			
4	32518797			
5	32518801			
Summe: Total:		29,00 EP		14 Gewicht, kg Poids, kg 6.326 15 Umfang cbm
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang				
20 SCHAEFFLER KG D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KOMMUNIKATIONSGES. S.r.l. Guillemo 172 Empfänger am 20.04.2018 Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 21 APR 2018 "Ricevuto per riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604